

COFFEE SYSTEM INSTALLATION GUIDE

GUÍA DE INSTALACIÓN

GUIDE D'INSTALLATION

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

INSTALLATIONSANLEITUNG

INSTALLATIEHANDLEIDING

安装指南



Contents

- 2 Coffee Systems
- 3 Specifications
- 5 Installation
- 5 Troubleshooting

Features and specifications are subject to change at any time without notice.

Important Note

To ensure this product is installed and operated as safely and efficiently as possible, take note of the following types of highlighted information throughout this guide:

IMPORTANT NOTE highlights information that is especially important.

CAUTION indicates a situation where minor injury or product damage may occur if instructions are not followed.

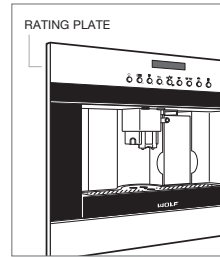
WARNING states a hazard that may cause serious injury or death if precautions are not followed.

IMPORTANT NOTE: Save these instructions for the local electrical inspector.

Product Information

Important product information including the model and serial number are listed on the product rating plate. The unit must be slid forward to view the rating plate. Refer to the illustration below.

If service is necessary, contact Wolf factory certified service with the model and serial number.



Rating plate location.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

- Installation must be performed by a qualified professional in compliance with legislation in force in the country of installation (see section “Built-in installation”).
- The packing elements (plastic bags, polystyrene foam, etc.) should be kept out of reach of children.
- Never install the appliance in rooms where the temperature may drop to 0°C or lower.
- Customize the water hardness as soon as possible following the instructions in the use & care guide.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

- Check that the main power supply voltage corresponds to the value indicated on the rating plate on the side of the appliance.
- If the power socket does not match the plug on the appliance, have the socket replaced with a suitable type by a qualified professional.
- Do not use multiple sockets or extensions.

⚠ CAUTION

Safety cutout devices must be included in the main power supply in compliance with the installation regulations in the country concerned.

Installation Requirements

The coffee system can be installed in a standard or flush inset application. A minimum base support of 45 kg is required. The sides of the cabinetry opening must be adequate to support installation of the mounting slides.

Finish the edges of the opening. They may be visible when the unit is slid forward.

The unit has face trim on the top, bottom and both sides that will overlap stiles and rails. Refer to the chart below for trim overlaps. For flush inset installations, a minimum 3 mm reveal is required on all four sides. To ensure consistent 3 mm reveals, each corner of the opening must be exactly 90°.

The Wolf coffee system is designed and agency approved for installation with Wolf cooktops, built-in ovens, microwaves and warming drawers only.

TRIM OVERLAP

Top	5 mm
Bottom	0 mm
Sides	18 mm

Electrical

Installation must comply with all applicable electrical codes and be properly grounded (earthed).

Locate the electrical supply as shown in the illustrations on page 4. A separate circuit, servicing only this appliance is required. A ground fault circuit interrupter (GFCI) is not recommended and may cause interruption of operation.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

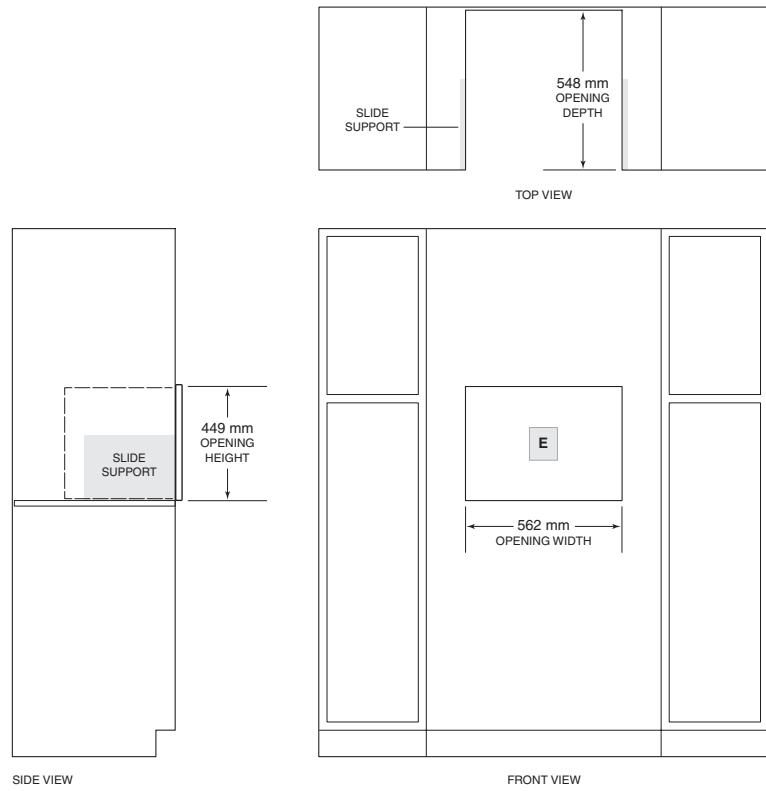
Electrical Supply	220-240 VAC, 50/60 Hz
Service	5.6 amps
Power Cord	1.8 m

IMPORTANT NOTE: Connection of this appliance should be through a fused connection unit or a suitable isolator, which complies with national and local safety regulations. The on/off switch should be easily accessible after the appliance has been installed. If the switch is not accessible after installation (depending on country) an additional means of disconnection must be provided for all poles of the power supply. When switched off there must be an all pole contact gap of 3 mm in the isolator switch. This 3 mm contact disconnect gap must apply to any isolator switch, fuses and/or relays according to EN60335.

SPECIFICATIONS

Coffee System

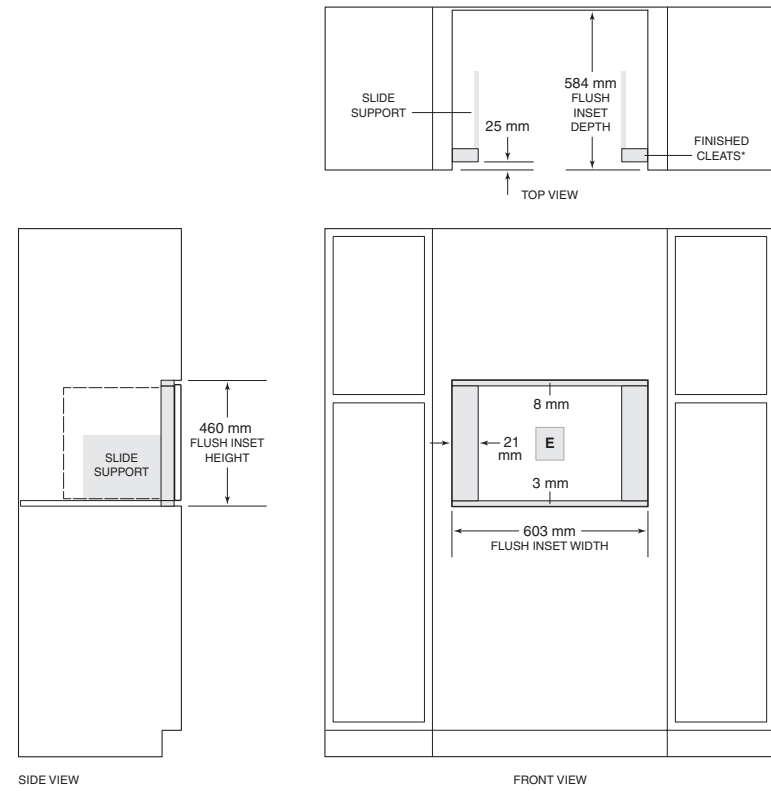
STANDARD INSTALLATION



NOTE: Dashed line represents profile of unit.

Coffee System

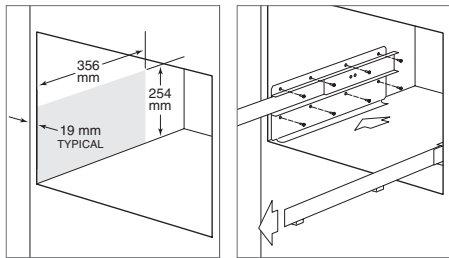
FLUSH INSET INSTALLATION



*Will be visible and should be finished to match cabinetry.
Dashed line represents profile of unit.

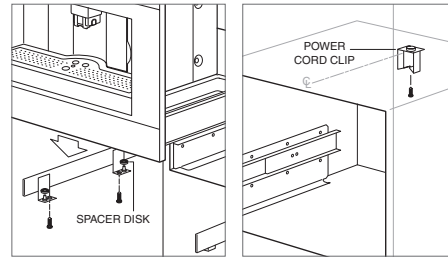
Installation

- 1 Ensure the sides of the cabinetry opening are adequate to support installation of the slides. If necessary, install additional side cleats maintaining the opening width.
- 2 Position slides on the sides of the cabinet opening as shown in the illustration below. Spacer material provided, can be added under or at the sides of the cabinet to ensure a proper fit. If the unit is to be installed over a warming drawer, use the top surface as a reference to position slides (there will be no surface to rest the slides on).
- 3 Secure the slides with screws provided. Extend slides forward to full extension.
- 4 Position the unit on the slides. Verify the pins are inserted into the housings properly, then secure with screws provided. If the height of the unit requires adjustment, use the spacer disks provided. Refer to the illustration below.
- 5 Secure the power cord clip provided to the top of the cabinet opening, centered and approximately 356 mm back from the front edge. Position the power cord through it and plug into the electrical outlet on the back wall of the opening. The power cord must be long enough to allow the unit to be slid forward.



Slide support.

Install slides.



Install unit on slides.

Install power cord clip.

COMPLETE THE INSTALLATION

- 1 Fill the water tank.
- 2 Slide unit forward and press the main power switch located behind the front (right) control panel.
- 3 Select desired language. To select, scroll through languages until desired language is displayed, then press and hold .
- 4 Press . Hot water will be dispensed from the hot water spout.
- 5 The unit will turn off automatically after initial power up is complete.

Troubleshooting

IMPORTANT NOTE: If the coffee system does not operate properly, follow these troubleshooting steps:

- Verify electrical power is supplied to the unit.
- Verify proper electrical connections.
- If the coffee system does not operate properly, contact Wolf factory certified service. Do not attempt to repair the appliance. Wolf is not responsible for service required to correct a faulty installation.

Índice

- 2 Sistemas de café
- 3 Especificaciones
- 5 Instalación
- 5 Localización y solución de problemas

Las características y especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Nota importante:

Para garantizar que este producto se instala y funciona de la forma más eficaz y segura posible, tenga en cuenta la información que se destaca en esta guía:

Cuando aparece **NOTA IMPORTANTE**, se resalta información que resulta especialmente importante.

PRECAUCIÓN indica una situación en la que se pueden sufrir heridas leves o provocar daños al producto si no se siguen las instrucciones.

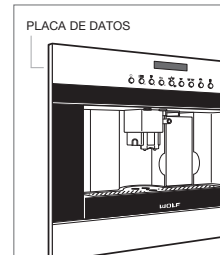
AVISO indica el peligro de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte si no se respetan las precauciones.

NOTA IMPORTANTE: Conserve estas instrucciones para el inspector eléctrico local.

Información sobre el producto

En la placa de datos del producto encontrará información importante, incluyendo el modelo y el número de serie. Es necesario que la unidad pueda deslizarse para sacarla y ver la placa de datos. Observe la siguiente ilustración.

Si necesita recurrir a un servicio técnico, póngase en contacto con un servicio de Wolf certificado con el modelo y el número de serie.



Ubicación de la placa de datos.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

⚠ PRECAUCIÓN

- La instalación debe ser realizada por un profesional cualificado de conformidad con la legislación vigente en el país de instalación (consulte el apartado “Instalación integrable”).
- Los elementos de embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Nunca instale el dispositivo en habitaciones donde la temperatura pueda ser de 0 °C o inferior.
- Personalice la dureza del agua lo antes posible siguiendo las instrucciones de la guía de uso y mantenimiento.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

⚠ AVISO

- Compruebe que el voltaje de alimentación se corresponde con el valor indicado en la placa de datos situada en un lado del aparato.
- Si la toma de alimentación no coincide con el enchufe del aparato, deberá ser sustituida con un tipo adecuado por un profesional cualificado.
- No utilice múltiples tomas o extensiones.

⚠ PRECAUCIÓN

Los dispositivos de desconexión de seguridad deben incluirse en la alimentación de conformidad con la normativa de instalación del país en cuestión.

Requisitos de instalación

El sistema de café puede instalarse en una aplicación estándar o empotrable. Se requiere un soporte de base que aguante un peso de 45 kg. mínimo. Los lados de la cavidad de los muebles deben ser aptos para soportar la instalación de las guías de montaje.

Remate los bordes de la cavidad, pues son áreas que pueden resultar muy visibles al deslizar la unidad.

La unidad tiene un contramarco frontal en la parte superior, inferior y a ambos lados que va superpuesto sobre los raíles y montantes. Observe la siguiente tabla para ver las superposiciones del marco. Para instalaciones empotrables, es necesario dejar un margen mínimo de 3 mm en los cuatro lados. Para garantizar unos márgenes de 3 mm consistentes, cada esquina de la cavidad debe tener exactamente 90°.

El sistema de café Wolf está diseñado y aprobado por el organismo regulador correspondiente para que se puedan instalar solamente con placas, hornos integrables, microondas y cajones calentadores de Wolf.

SUPERPOSICIÓN DEL MARCO

Superior	5 mm
Inferior	0 mm
Lados	18 mm

Potencia

La instalación debe cumplir con todas las normativas eléctricas aplicables y debe estar correctamente conectada a tierra.

Ubique la toma eléctrica tal como se muestra en las ilustraciones de la página 4. Se necesita un circuito independiente para esta unidad. No se recomienda utilizar un interruptor de circuito de fallos de toma de tierra (GFCI), ya que puede interrumpir el funcionamiento de la unidad.

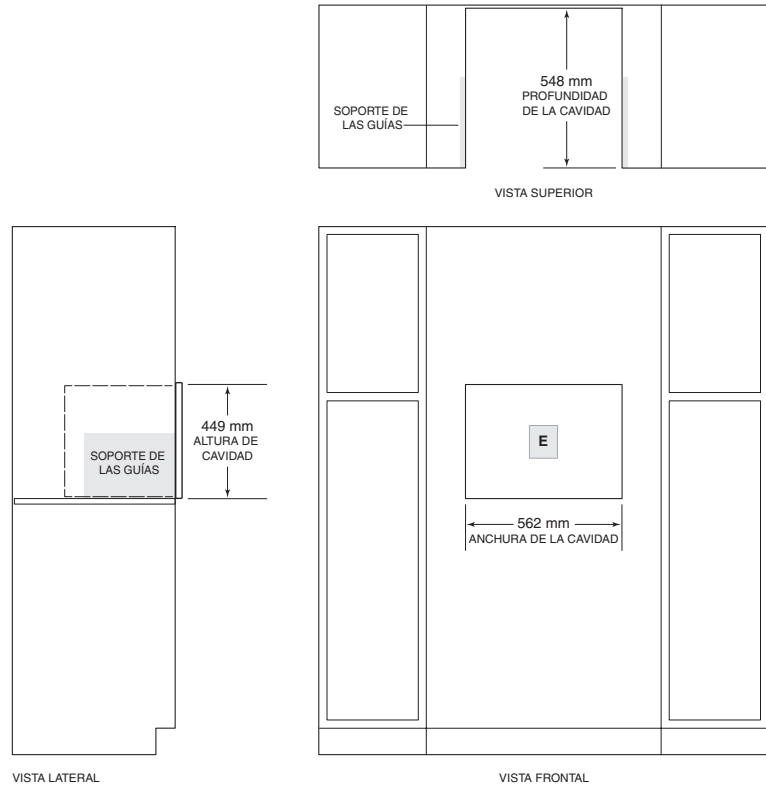
REQUISITOS ELÉCTRICOS

Suministro eléctrico	220-240 VCA, 50/60 Hz
Servicio	5,6 amps
Cable eléctrico	1,8 m

NOTA IMPORTANTE: la conexión de este aparato debe realizarse a una unidad de conexión con fusibles o a un aislador adecuado, que cumple con las normativas de seguridad nacionales y locales. El interruptor de encendido/apagado debe encontrarse en un lugar accesible después de haber instalado el aparato. Si no es posible acceder al interruptor después de la instalación (según el país), se deberá brindar un medio de desconexión adicional para todos los polos de la alimentación eléctrica. Al estar desconectado, deberá existir una separación de contacto entre todos los polos de 3 mm en el interruptor del aislador. Esta separación de 3 mm de desconexión de los contactos deberá aplicarse a cualquier interruptor, fusibles o relés del aislador según la norma EN60335.

Sistema de café

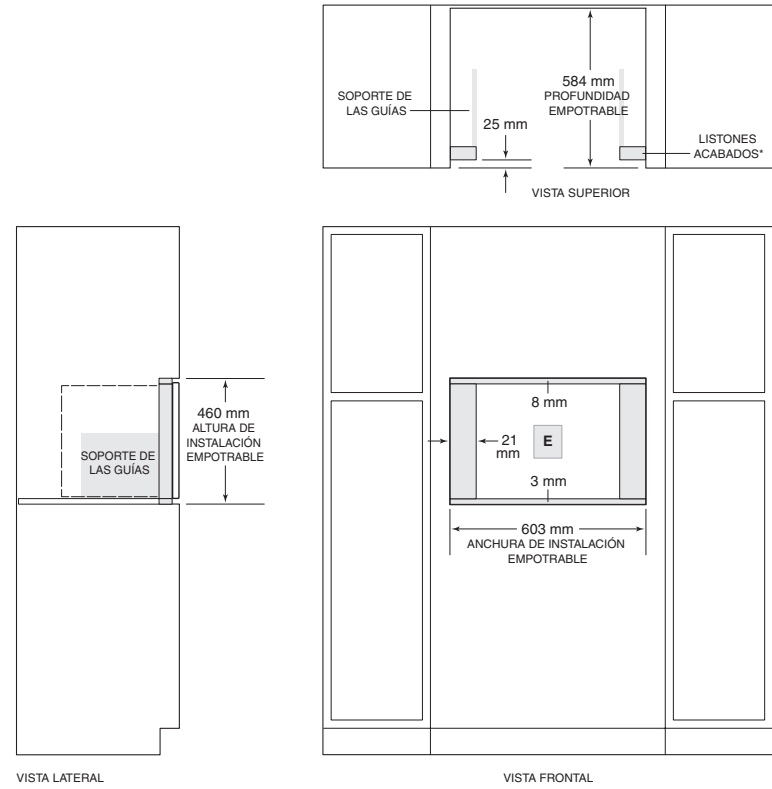
INSTALACIÓN ESTÁNDAR



NOTA: las líneas discontinuas representan el perfil de la unidad.

Sistema de café

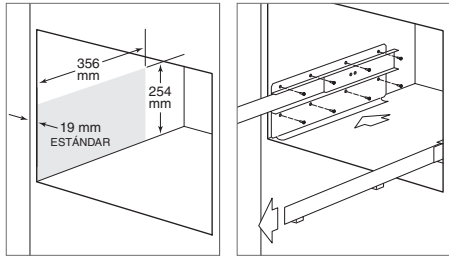
INSTALACIÓN EMPOTRABLE



*Serán visibles y deberán acabarse para que coincidan con los muebles.
Las líneas discontinuas representan el perfil de la unidad.

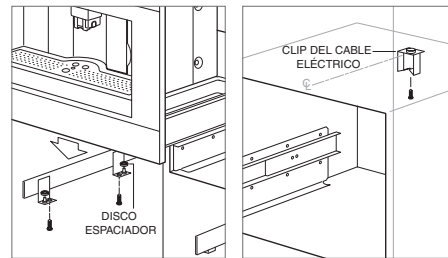
Instalación

- 1 Asegúrese de que los lados de la cavidad de los muebles son aptos para soportar la instalación de las guías. En caso necesario, instale listones laterales adicionales que mantengan el ancho de la cavidad.
- 2 Coloque las guías en los lados de la cavidad del mueble tal como muestra la siguiente imagen. El material espaciador suministrado puede añadirse debajo o en los lados del mueble para garantizar un ajuste adecuado. Si la unidad va a instalarse sobre un cajón calentador, utilice la superficie superior como referencia para colocar las guías (no habrá superficie sobre la que situar las guías).
- 3 Fije las guías con los tornillos suministrados. Extienda las guías hacia adelante para una extensión máxima.
- 4 Coloque la unidad sobre las guías. Compruebe que las clavijas se han introducido correctamente en el armazón y, a continuación, fije con los tornillos suministrados. Si es necesario ajustar la altura de la unidad, utilice los discos espaciadores suministrados. Observe la siguiente ilustración.
- 5 Fije el clip del cable de alimentación suministrado a la parte superior de la cavidad del mueble, centrado y a aproximadamente 356 mm del borde delantero. Coloque el cable de alimentación en él y enchúfelo a la toma eléctrica de la pared trasera de la cavidad. El cable de alimentación debe ser lo suficientemente largo como para permitir deslizar la unidad hacia adelante.



Soporte de las guías.

Instalación de las guías.



Instalación de la unidad sobre las guías.

Instalación del clip del cable de alimentación.

FINALIZAR LA INSTALACIÓN

- 1 Llene el depósito de agua.
- 2 Deslice la unidad hacia adelante y pulse el interruptor de encendido situado detrás del panel de control frontal (derecho).
- 3 Seleccione el idioma deseado. Para seleccionar, desplácese por los idiomas hasta visualizar el idioma deseado y, a continuación, mantenga pulsado \leftarrow .
- 4 Pulse \leftarrow . El agua caliente se dispensará del surtidor de agua caliente.
- 5 La unidad se apagará automáticamente una vez finalizado el encendido inicial.

Localización y solución de problemas

NOTA IMPORTANTE: si el sistema de café no funciona correctamente, siga estos pasos de localización y solución de problemas:

- Compruebe que la unidad está conectada a la red eléctrica.
- Compruebe que las conexiones eléctricas son correctas.
- Si el sistema de café no funciona correctamente, póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica Wolf autorizado. No intente realizar ninguna reparación en el aparato. Wolf no se hace responsable de las tareas de mantenimiento que deban realizarse para corregir una instalación defectuosa.

Table des matières

- 2 Machines à café
- 3 Spécifications
- 5 Installation
- 5 Dépistage des pannes

Les caractéristiques et spécifications peuvent être modifiées à tout moment sans préavis.

Remarque importante

Pour garantir une installation de ce produit aussi sûre et efficace que possible, veuillez faire particulièrement attention aux mentions mises en évidence tout au long de ce guide, notamment :

REMARQUE IMPORTANTE met l'accent sur un renseignement particulièrement important.

MISE EN GARDE signale un danger qui pourrait causer une blessure mineure ou endommager le produit si vous ne suivez pas les instructions.

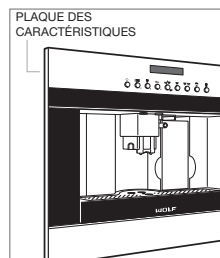
AVERTISSEMENT signale un danger qui pourrait causer des blessures graves voire fatales si vous ne prenez pas certaines précautions.

REMARQUE IMPORTANTE : Conservez ces instructions pour l'électricien local chargé des inspections.

Information concernant le produit

Les renseignements importants concernant le produit, notamment la référence modèle et le numéro de série, figurent sur la plaque des caractéristiques du produit. Pour voir la plaque des caractéristiques, il faut faire coulisser la machine vers l'avant. Reportez-vous à l'illustration ci-après.

Si vous devez contacter le service après-vente, contactez le prestataire agréé par l'usine Wolf avec les numéros de modèle et de série.



Emplacement de la plaque des caractéristiques.

CONSIGNES IMPORTANTES

⚠ MISE EN GARDE

- L'installation doit être exécutée par un professionnel qualifié conformément aux normes en vigueur dans le pays en question (reportez-vous à la section « Installation pour les appareils encastrables »).
- Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, mousse polystyrène) doivent rester hors de portée des enfants.
- N'installez jamais l'appareil dans des pièces où la température peut passer au-dessous de 0 °C.
- Identifiez dès que possible la dureté de l'eau en suivant les instructions du guide d'utilisation et d'entretien.

CONSIGNES IMPORTANTES

⚠️ AVERTISSEMENT

- Vérifiez que la tension de l'alimentation électrique correspond à la tension indiquée sur la plaque des caractéristiques située sur le côté de l'appareil.
- Si la prise murale ne correspond pas à la fiche de l'appareil, faites remplacer la prise par un professionnel qualifié.
- N'utilisez ni multiprises, ni rallonges.

⚠️ MISE EN GARDE

L'alimentation électrique principale doit intégrer des dispositifs de coupe-circuit conformément aux normes d'installation du pays en question.

SPÉCIFICATIONS

Exigences relatives à l'installation

La machine à café peut être installée en version normale ou avec panneau d'affleurement. Un appui de base pouvant supporter une charge minimale de 45 kg est requis. Les côtés de l'ouverture du meuble doivent être suffisamment solides pour soutenir l'installation des coulisses de fixation.

Finissez les bords de l'ouverture. Ils pourraient être visibles lorsque l'on tire la machine vers l'avant.

L'appareil présente une moulure frontale en haut, en bas et des deux côtés qui empiètera sur les montants et les coulisses. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les empiètements de la moulure. Pour les versions avec panneaux d'affleurement, il faut prévoir au moins 3 mm des quatre côtés. Pour garantir un espace constant de 3 mm, chaque coin de l'ouverture doit être en angle droit parfait.

La machine à café Wolf est étudiée et approuvée pour être installée avec des plaques de cuisson, des fours intégrables, des fours micro-ondes ou des tiroirs chauffants de marque Wolf uniquement.

EMPIÈTEMENTS DE LA MOULURE

Haut	5 mm
Bas	0 mm
Côtés	18 mm

Électricité

L'installation doit se conformer à tous les codes électriques applicables. Elle doit être correctement mise à la terre.

Identifiez l'alimentation électrique comme illustré sur les illustrations de la page 4. Il est nécessaire d'avoir un circuit indépendant, alimentant uniquement cet appareil ménager. Il n'est pas recommandé d'avoir recours à un disjoncteur différentiel (GFCI) qui pourrait provoquer l'interruption du fonctionnement de l'appareil.

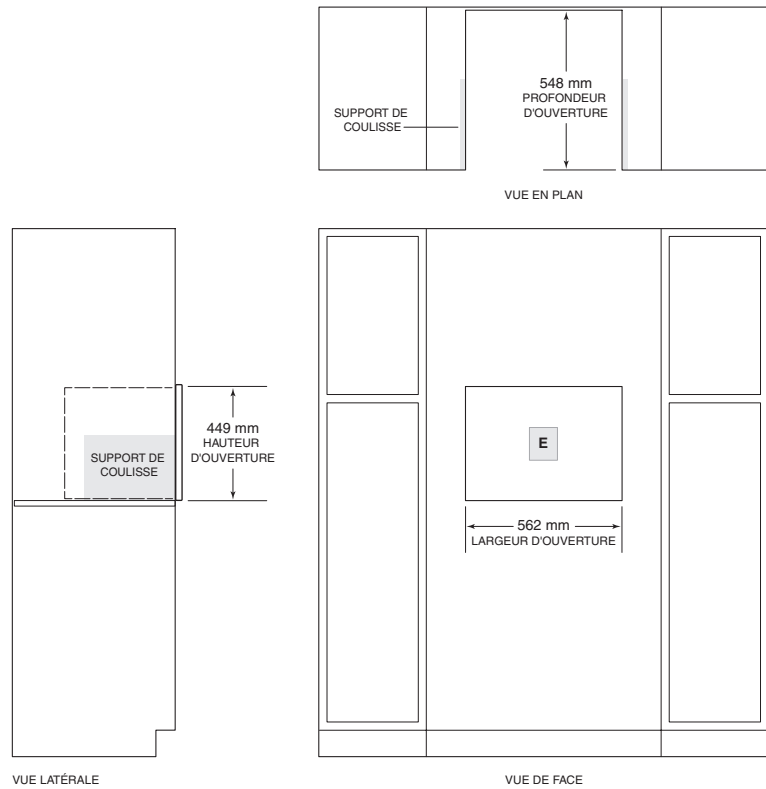
CONFIGURATION ÉLECTRIQUE

Alimentation électrique	220-240 Vc.a., 50/60 Hz
Service	5,6 A
Cordon d'alimentation	1,8 m

REMARQUE IMPORTANTE : Le branchement de cet appareil ménager doit se faire par le biais d'une prise avec fusible de protection ou un sectionneur adapté conformément à la réglementation nationale et locale en matière de sécurité électrique. On doit pouvoir accéder facilement à l'interrupteur une fois l'appareil ménager installé. Si ce n'est pas le cas, il faudra, en fonction de la réglementation en vigueur dans le pays, fournir un moyen supplémentaire de déconnecter tous les pôles de l'alimentation. Une fois déconnectés, il doit y avoir une distance de 3 mm entre les contacts des pôles dans le sectionneur. Cet écart de 3 mm entre les contacts des pôles doit s'appliquer à tout sectionneur, fusible ou relais conformément à la norme EN60335.

Machine à café

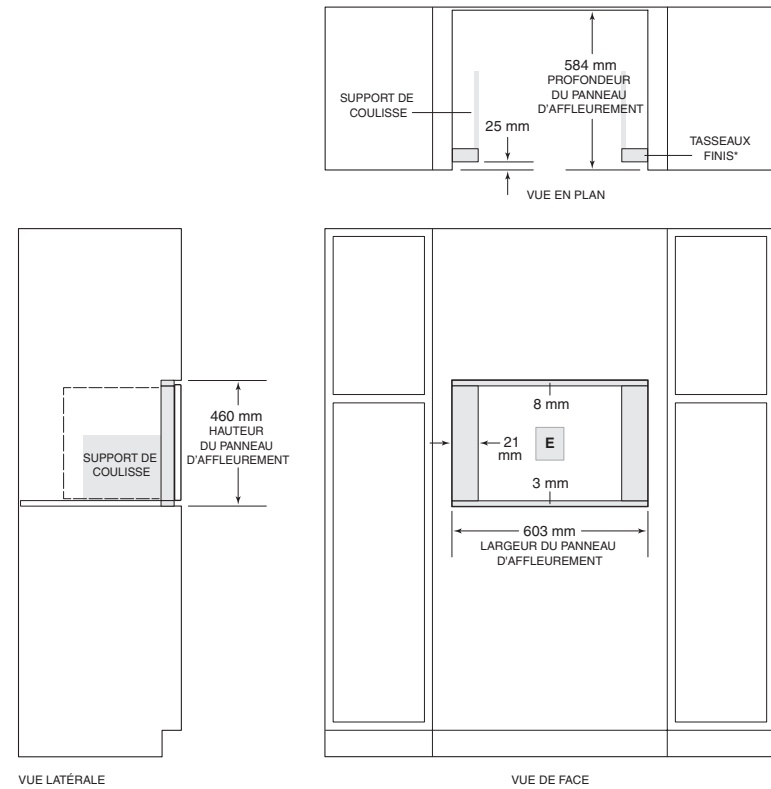
INSTALLATION STANDARD



REMARQUE : La ligne en pointillés représente le contour de l'appareil.

Machine à café

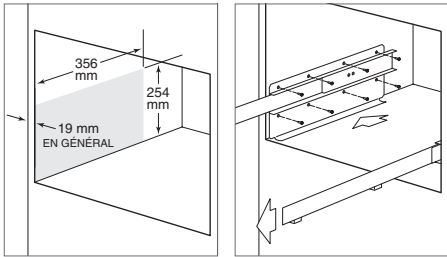
INSTALLATION AVEC PANNEAU D'AFFLEUREMENT



*Peuvent être visibles et doivent être finis pour être assortis aux éléments de cuisine.
La ligne en pointillés représente le contour de l'appareil.

Installation

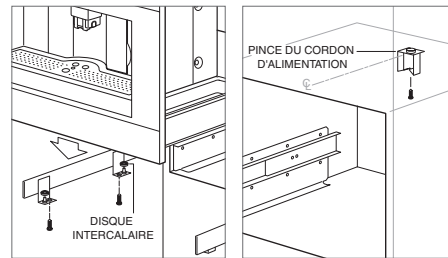
- 1 Veillez à ce que les côtés de l'ouverture du meuble soient suffisamment solides pour soutenir l'installation des coulisses. Installez, le cas échéant, des tasseaux latéraux supplémentaires qui serviront à maintenir la largeur de l'ouverture.
- 2 Placez les coulisses sur les côtés de l'ouverture du meuble comme indiqué sur l'illustration ci-après. Vous pouvez utiliser les matériaux intercalaires fournis sous ou sur les côtés pour obtenir un ajustement parfait. Si l'appareil doit être installé au-dessus d'un tiroir chauffant, utilisez la surface supérieure comme référence pour positionner les coulisses (les coulisses ne reposeront sur aucune surface).
- 3 Fixez les coulisses avec les vis fournies. Tirez complètement les coulisses.



Support de coulisse.

Installez les coulisses.

- 4 Placez l'appareil sur les coulisses. Vérifiez que les goupilles sont insérées dans les logements prévus à cet effet, puis fixez avec les vis fournies. S'il faut ajuster la hauteur de l'appareil, utilisez les disques intercalaires fournis. Reportez-vous à l'illustration ci-après.
- 5 Fixez la pince du cordon d'alimentation fournie au-dessus de l'ouverture du meuble, centrée et à environ 356 mm du rebord avant. Positionnez le cordon d'alimentation dans la pince et branchez dans la prise électrique sur la paroi arrière de l'ouverture. Le cordon d'alimentation doit être suffisamment long pour permettre de faire coulisser l'appareil vers l'avant.



Installez l'appareil sur les coulisses.

Installez la pince pour le cordon d'alimentation.

TERMINER L'INSTALLATION

- 1 Remplissez le réservoir d'eau.
- 2 Avancez l'appareil et appuyez sur l'interrupteur principal situé derrière le panneau de commande (à droite).
- 3 Sélectionnez la langue désirée. Pour cela, déroulez le menu des langues jusqu'à l'affichage de la langue désirée, puis appuyez sur la touche ← et maintenez-la enfoncée.
- 4 Appuyez sur ←. De l'eau chaude s'écoulera de la buse d'eau chaude.
- 5 L'appareil va se désactiver automatiquement après la première mise en route.

Dépistage des pannes

REMARQUE IMPORTANTE : Si la machine à café ne fonctionne pas correctement, suivez les étapes de dépistage des pannes suivantes :

- Vérifiez si l'alimentation électrique arrive à l'appareil.
- Vérifiez que les branchements électriques sont bien faits.
- Si la machine à café ne fonctionne pas correctement, contactez un prestataire agréé par l'usine Wolf. N'essayez pas de réparer l'appareil. Wolf ne peut être tenue responsable des dépannages requis en raison d'une mauvaise installation.

Indice

- 2 Macchine da caffè
- 3 Specifiche
- 5 Installazione
- 5 Risoluzione dei problemi

Le caratteristiche e le specifiche sono soggette a modifiche in qualsiasi momento senza obbligo di preavviso.

Nota importante

Per garantire un'installazione e un funzionamento sicuri ed efficaci di questo prodotto, prestare attenzione alle seguenti informazioni evidenziate all'interno della guida:

NOTA IMPORTANTE evidenzia informazioni di particolare rilievo.

ATTENZIONE indica una situazione in cui possono verificarsi lesioni e danni di lieve entità al prodotto in caso di mancata osservanza delle istruzioni.

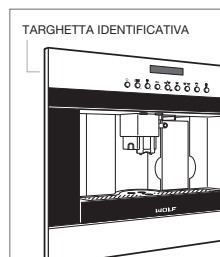
AVVERTENZA indica un rischio che potrebbe causare gravi lesioni o morte in caso di mancata osservanza delle precauzioni.

NOTA IMPORTANTE: conservare le presenti istruzioni per eventuali verifiche tecniche.

Informazioni sul prodotto

Sulla targhetta identificativa del prodotto sono riportate informazioni importanti, tra cui il modello e il numero di serie. Per vedere la targhetta identificativa, è necessario far scorrere in avanti la macchina. Vedere la figura riportata di seguito.

Se è necessario un intervento di manutenzione, rivolgersi al servizio di assistenza certificata Wolf fornendo modello e numero di serie.



Posizione della targhetta identificativa.

ISTRUZIONI IMPORTANTI

⚠ ATTENZIONE

- L'installazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato in conformità alla legislazione vigente nel paese di installazione (vedere la sezione “Installazione da incasso”).
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, ecc.) devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini.
- Non installare l'apparecchio in ambienti dove la temperatura può raggiungere o scendere al di sotto di 0 °C.
- Personalizzare la durezza dell'acqua quanto prima possibile seguendo le istruzioni riportate nella guida all'uso e alla manutenzione.

ISTRUZIONI IMPORTANTI

⚠ AVVERTENZA

- Controllare che la tensione della rete di alimentazione corrisponda al valore indicato sulla targhetta che si trova sulla parte laterale dell'apparecchio.
- Se la presa di corrente non corrisponde alla spina dell'apparecchio, farla sostituire con una di tipo adatto da un tecnico qualificato.
- Non usare prese multiple o prolunghe.

⚠ ATTENZIONE

La rete di alimentazione deve essere dotata di dispositivi di interruzione di sicurezza in conformità alle norme di installazione del paese interessato.

Requisiti di installazione

La macchina da caffè è indicata per l'installazione standard o a filo. È necessario disporre di una base in grado di sostenere fino a 45 kg di peso. Le fiancate del vano da incasso devono essere idonee a sostenere l'installazione delle guide di montaggio.

Rifinire i bordi del vano. Possono essere visibili quando la macchina viene fatta scorrere in avanti.

La macchina è dotata di cornici in alto, in basso e su entrambi i lati, che si sovrappongono ai montanti e alle guide. Consultare l'illustrazione qui sotto per la sovrapposizione della cornice. Per le installazioni a filo, è necessario mantenere uno spazio di almeno 3 mm a tutti e quattro i lati. Per garantire sezioni di luce costanti di 3 mm, ogni angolo dell'apertura deve essere esattamente di 90°.

Le macchine da caffè Wolf sono progettate e approvate solo per l'installazione con piani di cottura, forni da incasso, forni a microonde e cassette scaldavivande Wolf.

SOVRAPPOSIZIONE DELLA CORNICE

In alto	5 mm
In basso	0 mm
Ai lati	18 mm

Alimentazione elettrica

L'installazione deve essere conforme alle normative elettriche vigenti in materia e deve disporre di un'adeguata messa a terra.

Individuare la presa di alimentazione elettrica come illustrato nelle figure a pagina 4. È necessario predisporre un circuito elettrico dedicato per questo elettrodomestico. Si sconsiglia l'utilizzo di un interruttore automatico salvavita (GFCI) in quanto potrebbe causare problemi di funzionamento.

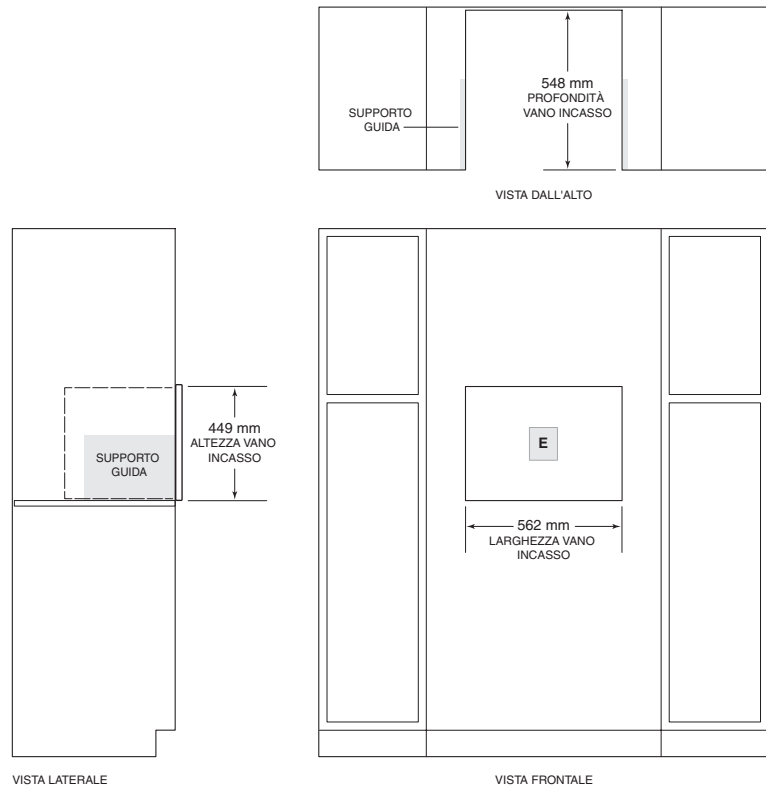
REQUISITI ELETTRICI

Alimentazione elettrica	220-240 VCA 50/60 Hz
Corrente	5,6 A
Cavo di alimentazione	1,8 m

NOTA IMPORTANTE: questo elettrodomestico va collegato all'alimentazione tramite una connessione dotata di fusibili o un adeguato interruttore di isolamento, conforme alle vigenti normative di sicurezza nazionali e locali. L'interruttore on/off deve essere facilmente raggiungibile dopo l'installazione dell'elettrodomestico. Se dopo l'installazione, l'interruttore non è accessibile, sarà necessario installare (in base alle normative del proprio paese) un ulteriore dispositivo per scollegare tutti i poli dell'alimentazione. Quando è scollegato, tutti i poli all'interno dell'interruttore di isolamento devono presentare uno spazio libero ai contatti di almeno 3 mm. Lo spazio libero ai contatti di 3 mm deve essere rispettato in tutti gli interruttori di isolamento, fusibili e/o relè in ottemperanza alla normativa EN60335.

MACCHINA DA CAFFÈ

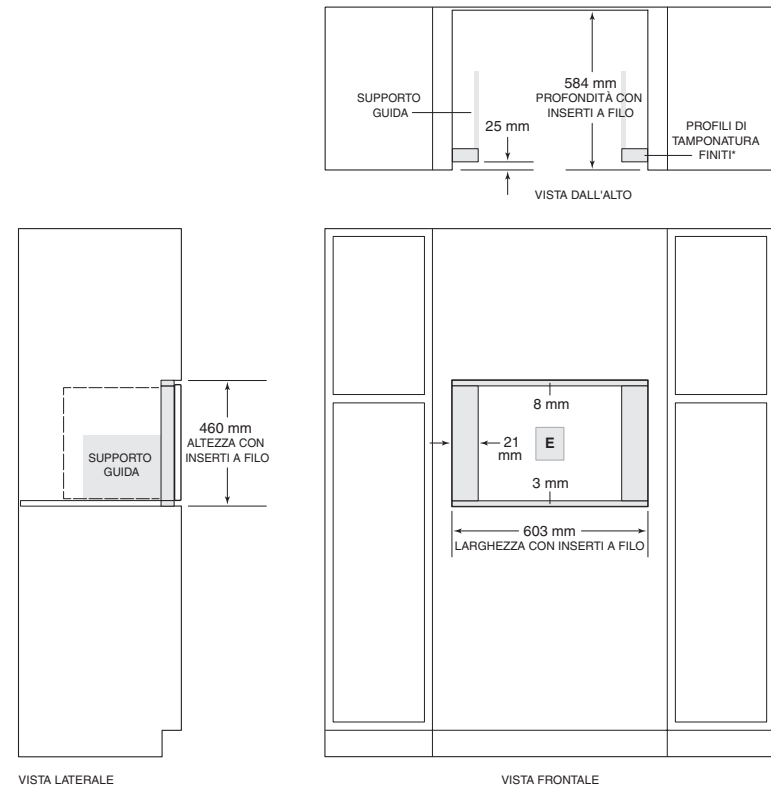
INSTALLAZIONE STANDARD



NOTA: la linea tratteggiata rappresenta il profilo dell'unità.

MACCHINA DA CAFFÈ

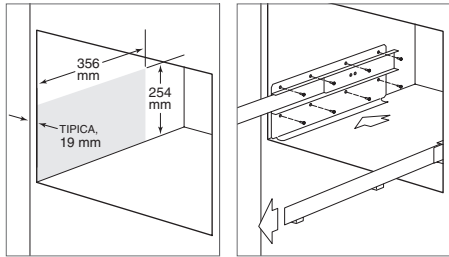
INSTALLAZIONE A FILO



*Saranno visibili e devono essere rifiniti in modo da abbinarsi ai mobili.
La linea tratteggiata rappresenta il profilo dell'unità.

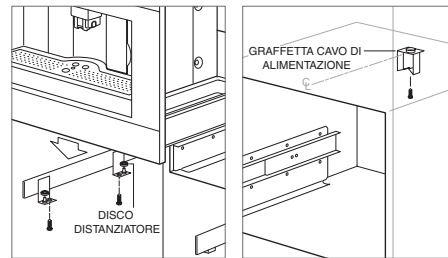
Installazione

- 1 Assicurarsi che le fiancate del vano da incasso siano idonee a sostenere l'installazione delle guide di montaggio. Se necessario, installare altri profili di tamponatura laterali senza modificare la larghezza del vano.
- 2 Posizionare le guide sui lati del vano da incasso come mostrato nella figura qui sotto. Il materiale distanziatore fornito può essere aggiunto nella parte inferiore o laterale del vano per assicurare un incasso adeguato. Se la macchina deve essere installata su un cassetto scaldavivande, utilizzare la superficie superiore come riferimento per posizionare le guide (non è prevista alcuna superficie su cui appoggiarle).
- 3 Fissare le guide con le viti fornite. Far scorrere le guide fino alla massima estensione.
- 4 Posizionare la macchina sulle guide. Verificare che i perni siano inseriti correttamente in sede, quindi fissarli con le viti fornite. Se necessario, regolare l'altezza della macchina, utilizzare i dischi distanziatori forniti. Vedere la figura riportata di seguito.
- 5 Fissare la graffetta del cavo di alimentazione alla parte superiore del vano da incasso, ad una distanza di circa 356 millimetri dal bordo anteriore. Farvi passare il cavo di alimentazione e collegarlo alla presa elettrica sulla parete posteriore del vano. Il cavo di alimentazione deve essere sufficientemente lungo da permettere alla macchina di scorrere in avanti.



Supporto guida.



Installare le guide.



Installare la macchina sulle guide.

Installare la graffetta del cavo di alimentazione.

COMPLETARE L'INSTALLAZIONE

- 1 Riempire il serbatoio dell'acqua.
- 2 Far scorrere in avanti l'unità e premere l'interruttore generale che si trova dietro il pannello di controllo anteriore (a destra).
- 3 Selezionare la lingua desiderata. Per farlo, scorrere finché non viene visualizzata la lingua desiderata, quindi tenere premuto .
- 4 Premere . L'acqua calda fuoriesce dall'erogatore dell'acqua calda.
- 5 L'apparecchio si spegne automaticamente al termine della procedura di accensione iniziale.

Risoluzione dei problemi

NOTA IMPORTANTE: per la risoluzione dei problemi relativi al funzionamento non adeguato della macchina da caffè, attenersi alla procedura seguente:

- Verificare che la macchina riceva alimentazione elettrica.
- Verificare che i collegamenti elettrici siano corretti.
- Se la macchina da caffè non funziona adeguatamente, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato Wolf. Non tentare di riparare l'elettrodomestico. Wolf non è responsabile dell'assistenza richiesta per correggere un'installazione difettosa.

Inhaltsverzeichnis

- 2 Kaffeesysteme
- 3 Technische Daten
- 5 Installation
- 5 Fehlersuche

Die Leistungsmerkmale und technischen Daten unterliegen jederzeit Änderungen ohne Vorankündigung.

Wichtiger Hinweis

Um eine möglichst sichere und effiziente Installation dieses Produkts zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Arten hervorgehobener Informationen in der gesamten Anleitung:

WICHTIGER HINWEIS hebt Informationen hervor, die besonders wichtig sind.

VORSICHT ist ein Hinweis auf eine Situation, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen zu geringfügigen Personen- oder Sachschäden führen kann.

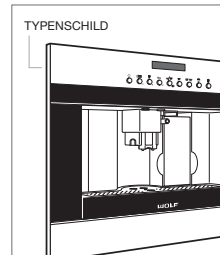
ACHTUNG weist auf eine Gefahr hin, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

WICHTIGER HINWEIS: Bewahren Sie diese Installationsanweisungen für den Gebrauch seitens des örtlichen Elektroprüfers auf.

Produktinformationen

Wichtige Produktinformationen, einschließlich der Modell- und Seriennummer, sind auf dem Produktypenschild aufgeführt. Das Gerät muss nach vorne geschoben werden, damit das Typenschild sichtbar ist. Siehe die Abbildung unten.

Wenn Servicearbeiten erforderlich sind, wenden Sie sich mit der Modell- und Seriennummer an ein zugelassenes Wolf-Kundendienstzentrum.



Typenschildposition.

WICHTIGE ANWEISUNGEN

⚠ VORSICHT

- Die Installation muss von einem qualifizierten Fachmann in Übereinstimmung mit der für das jeweilige Installationsland geltenden Rechtsprechung ausgeführt werden (siehe den Abschnitt „Einbauinstallation“).
- Die Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Styropor usw.) müssen von Kindern ferngehalten werden.
- Das Gerät auf keinen Fall in Räumen installieren, in denen die Temperatur unter 0 °C absinken kann.
- Die Wasserhärte so bald wie möglich anhand der Anweisungen in der Bedienungs- und Pflegeanleitung anpassen.

WICHTIGE ANWEISUNGEN

⚠️ ACHTUNG

- Sicherstellen, dass die Netzspannung dem auf dem Typenschild auf der Seite des Geräts aufgedruckten Wert entspricht.
- Wenn die Netzsteckdose nicht zu dem Netzstecker des Geräts passt, muss die Steckdose von einem qualifizierten Fachmann durch einen geeigneten Typ ersetzt werden.
- Nicht mehrere Steckdosen oder Verlängerungskabel benutzen.

⚠️ VORSICHT

In der Netzversorgung müssen Sicherungsautomaten integriert sein, die den Installationsvorschriften des betreffenden Landes entsprechen.

Installationsvoraussetzungen

Das Kaffeesystem kann in einer standardmäßigen oder bündigen/voll integrierten Ausführung installiert werden. Es ist eine Sockeltragfähigkeit von mindestens 45 kg erforderlich. Die Seiten der Schranköffnung müssen zum Abstützen der Montageschienen eine ausreichende Kapazität aufweisen.

Die Kanten der Öffnung müssen endbearbeitet werden. Sie können sichtbar sein, wenn das Gerät nach vorne gezogen wird.

Das Gerät ist oben, unten und an beiden Seiten mit einer Frontkante ausgestattet, die Querhölzer und Höhenfriese überlappt. Die typischen Kantenüberstände entnehmen Sie der Tabelle weiter unten. Bei bündigen/voll integrierten Installationen ist eine Laibung von mindestens 3 mm auf allen vier Seiten erforderlich. Um einheitliche 3-mm-Laibungen zu gewährleisten, muss jede Ecke der Öffnung einen Winkel von genau 90° aufweisen.

Das Kaffeesystem von Wolf ist nur zur Installation mit Kochfeldern, Einbaubacköfen, Mikrowellenherden und Wärmeschubladen von Wolf konstruiert und verfügt über die entsprechenden behördlichen Zulassungen.

KANTENÜBERSTAND

Oben	5 mm
Unten	0 mm
Seiten	18 mm

Elektrik

Bei der Installation müssen alle geltenden elektrischen Vorschriften eingehalten werden und die Geräte müssen ordnungsgemäß geerdet werden.

Installieren Sie die Stromversorgung im Bereich, der in den Zeichnungen auf Seite 4 dargestellt ist. Außerdem ist ein separater Stromkreis nur für dieses Gerät erforderlich. Ein FI-Schutzschalter wird nicht empfohlen und kann den Betrieb unterbrechen.

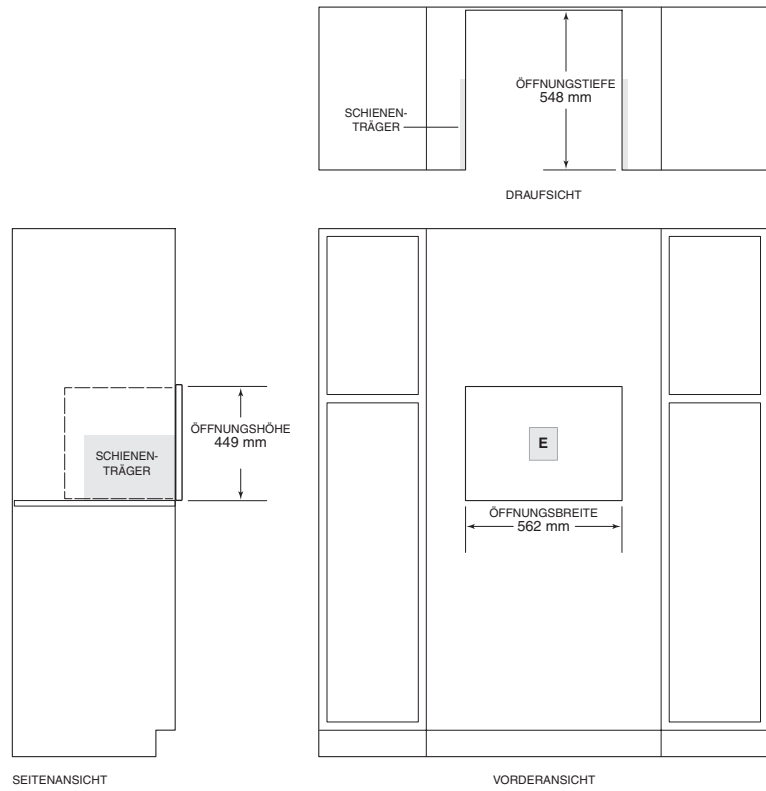
ELEKTROVORAUSSETZUNGEN

Stromversorgung	220-240 VAC, 50/60 Hz
Versorgung	5,6 A
Netzkabel	1,8 m

WICHTIGER HINWEIS: Der Anschluss dieses Geräts sollte über ein Sicherungsmodul oder einen geeigneten Isolator vorgenommen werden, das bzw. der den nationalen und örtlichen Sicherheitsvorschriften entspricht. Der Ein-/Aus-Schalter sollte nach der Installation des Geräts leicht zugänglich sein. Wenn der Schalter nach der Installation nicht zugänglich ist (je nach Land), muss für alle Pole der Stromversorgung eine zusätzliche Trennvorrichtung bereitgestellt werden. Im ausgeschalteten Zustand muss im Isolatorschalter ein allpoliger Kontaktabstand von 3 mm vorhanden sein. Dieser 3-mm-Kontakttrennabstand muss für alle Isolatorschalter, Sicherungen und/oder Relais gemäß EN60335 gelten.

Kaffeesystem

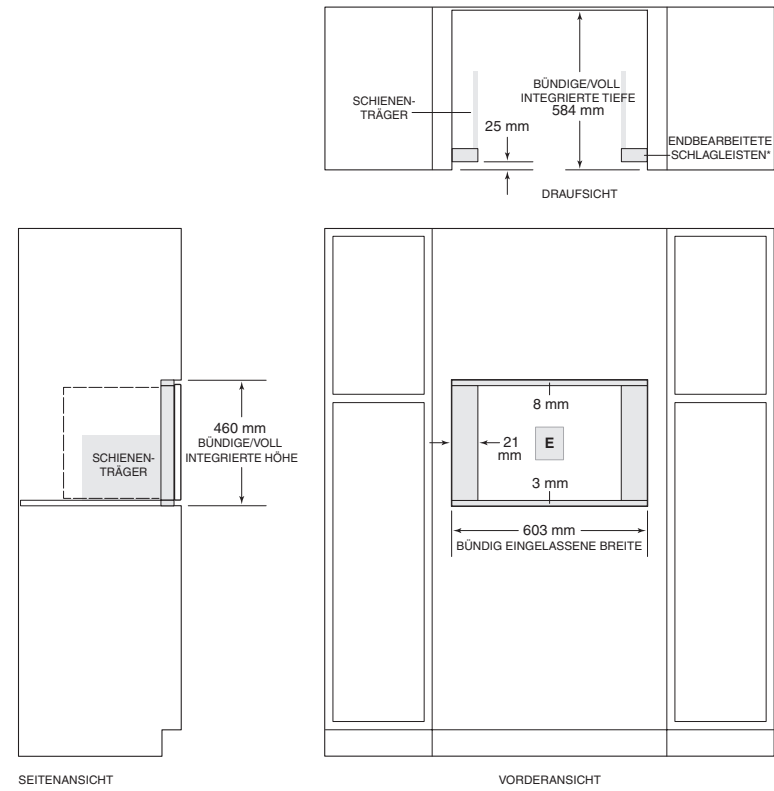
STANDARDINSTALLATION



HINWEIS: Die gestrichelte Linie stellt das Geräteprofil dar.

Kaffeesystem

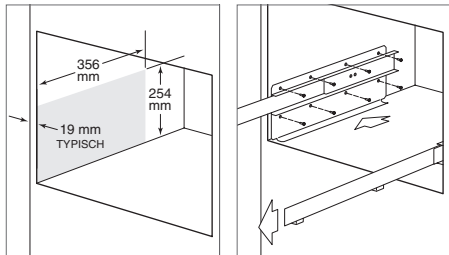
BÜNDIGE/VOLL INTEGRIERTE INSTALLATION



*Sind sichtbar und sollten endbearbeitet sein, damit sie zu den Schränken passen.
Die gestrichelte Linie stellt das Geräteprofil dar.

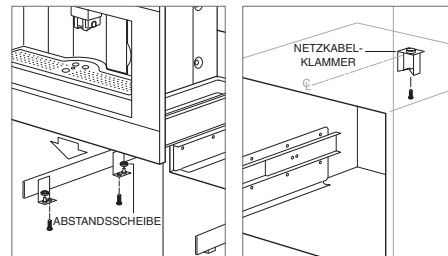
Installation

- 1 Sicherstellen, dass die Seiten der Schranköffnung zum Abstützen der Schieneninstallation eine ausreichende Kapazität aufweisen. Nach Bedarf zusätzliche seitliche Schlagleisten einbauen, um die Öffnungsbreite zu wahren.
- 2 Die Schienen an den Seiten der Schranköffnung positionieren (siehe Abbildung weiter unten). Das mitgelieferte Abstandsscheibenmaterial kann unter dem Schrank oder an den Seiten angebracht werden, um eine korrekte Passung zu gewährleisten. Wenn das Gerät über einer Wärmeschublade installiert werden soll, muss die oberste Oberfläche als Bezug für die Positionierung der Schienen herangezogen werden (es ist keine Oberfläche vorhanden, auf der die Schienen aufgesetzt werden können).
- 3 Die Schienen mit den mitgelieferten Schrauben sichern. Die Schienen vollständig nach vorne herausziehen.
- 4 Das Gerät auf den Schienen positionieren. Sicherstellen, dass die Stifte richtig in die Gehäuse eingeführt werden, dann mit den mitgelieferten Schrauben befestigen. Wenn die Höhe des Geräts angepasst werden muss, verwenden Sie dazu die mitgelieferten Abstandsscheiben. Siehe die Abbildung unten.
- 5 Die mitgelieferte Netzkabel-Klammer oben an der Schranköffnung so befestigen, dass sie zentriert ist und einen Abstand von ca. 356 mm von der Vorderkante aufweist. Das Netzkabel durch die Klammer führen und in die Steckdose an der Rückwand der Öffnung einstecken. Das Netzkabel muss lang genug sein, damit das Gerät nach vorne gezogen werden kann.



Schienenträger

Schienen installieren.



Gerät auf Schienen installieren.

Netzkabel-Klammer installieren.

ABSCHLUSS DER INSTALLATION

- 1 Den Wasserbehälter füllen.
- 2 Das Gerät nach vorne schieben und den Hauptnetzschalter hinter dem vorderen (rechten) Bedienfeld drücken.
- 3 Die gewünschte Sprache wählen. Zur Auswahl durch die Sprachen navigieren, bis die gewählte Sprache angezeigt wird, dann \leftarrow drücken und gedrückt halten.
- 4 Auf \leftarrow drücken. Heißes Wasser wird aus dem Heißwasserauslauf gespendet.
- 5 Das Gerät schaltet sich nach dem anfänglichen Hochfahren automatisch aus.

Fehlersuche

WICHTIGER HINWEIS: Wenn das Kaffeesystem nicht richtig funktioniert, führen Sie zur Fehlersuche folgende Schritte aus:

- Sicherstellen, dass das Gerät mit Strom versorgt wird.
- Sicherstellen, dass die Stromanschlüsse korrekt hergestellt wurden.
- Wenn das Kaffeesystem nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich an ein zugelassenes Wolf-Kundendienstzentrum. Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät zu reparieren. Wolf ist nicht für Servicearbeiten verantwortlich, die zur Korrektur einer fehlerhaften Installation erforderlich sind.

Inhoud

- 2 Koffiesystemen
- 3 Specificaties
- 5 Installatie
- 5 Probleemoplossing

Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Belangrijke opmerking

Let voor een veilige en efficiënte installatie en bediening van dit product op de volgende soorten aanduidingen in deze handleiding:

BELANGRIJK duidt op informatie van bijzonder belang.

VOORZICHTIG duidt op een situatie waar licht letsel of schade kan optreden als instructies niet worden gevolgd.

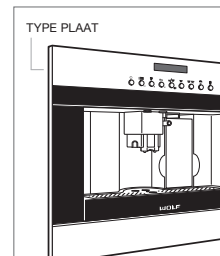
WAARSCHUWING duidt op gevaar voor ernstig letsel of overlijden als de voorzorgsmaatregelen niet worden nageleefd.

BELANGRIJK: Bewaar deze instructies voor de plaatselijke elektrische controleur.

Productgegevens

Belangrijke productgegevens zoals het model- en serienummer staan op het producttypeplaatje. De eenheid moet naar voren worden geschoven om het typeplaatje te kunnen zien. Zie de afbeelding hieronder.

Als onderhoud nodig is, kunt u contact opnemen met de gecertificeerde onderhoudsdienst van de Wolf fabriek; houd het model en serienummer bij de hand.



Locatie typeplaat

BELANGRIJKE INSTRUCTIES

⚠ VOORZICHTIG

- Installatie moet door een deskundige worden uitgevoerd met inachtneming van de geldende wetgeving in het land van de installatie (zie hoofdstuk “Ingebouwde installatie”).
- Verpakkingsmateriaal (plastic zakken, piepschuim, enz.) moet buiten bereik van kinderen worden gehouden.
- Plaats het apparaat nooit in kamers waar de temperatuur tot 0° C of lager dalen kan.
- Pas de hardheid van het water zo spoedig mogelijk aan volgens de instructies in de gebruiks- en onderhoudshandleiding.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES

⚠ WAARSCHUWING

- Controleer of het spanningsvoltage van het hoofdnet overeenkomt met de op het typeplaatje aan de zijkant van het apparaat aangegeven waarde.
- Als het stopcontact niet overeenkomt met de stekker op het apparaat, laat een gekwalificeerde professional de aansluiting dan vervangen door een geschikt type.
- Gebruik niet meer dan één stopcontact of verlengsnoer.

⚠ VOORZICHTIG

De hoofdvoeding moet zijn voorzien van stroomverbrekers in overeenstemming met de installatierichtlijnen in het betreffende land.

Installatie-eisen

Het koffiesysteem kan in een standaard of in een ingebouwde voorziening worden geïnstalleerd. Een basissteun van minimaal 45 kg is vereist. De zijkanten van de kastopening moeten toereikend zijn voor de installatie van de montageschuiven.

Werk de randen van de opening af. Deze kunnen zichtbaar zijn als de lade naar voren is geschoven.

De eenheid heeft zichtbare trim aan de bovenkant, onderkant en beide zijkanten die over stijlen en rails heenloopt. Zie de afbeelding hieronder voor trimoverlopen. Voor inbouwinstallaties is er minimaal 3 mm diepte nodig aan alle vier kanten. Voor gelijke voegen van 3 mm moet elke hoek van de opening precies 90° zijn.

Het koffiesysteem van Wolf zijn alleen ontworpen en goedgekeurd voor installatie met Wolf kookplaten, ingebouwde ovens, magnetrons en warmhoudlades.

TRIMOVERLOOP

Boven	5 mm
Onder	0 mm
Zijkanten	18 mm

Elektriciteit

De installatie moet voldoen aan alle geldige elektrische codes en correct worden geaard.

Zoek de elektrische voeding zoals weergegeven in de afbeeldingen op pagina 4. Er dient een apart circuit voor de stroomtoevoer naar dit toestel te worden gebruikt. Een aardelekschakelaar wordt niet aanbevolen en kan storingen aan de werking veroorzaken.

ELEKTRISCHE VEREISTEN

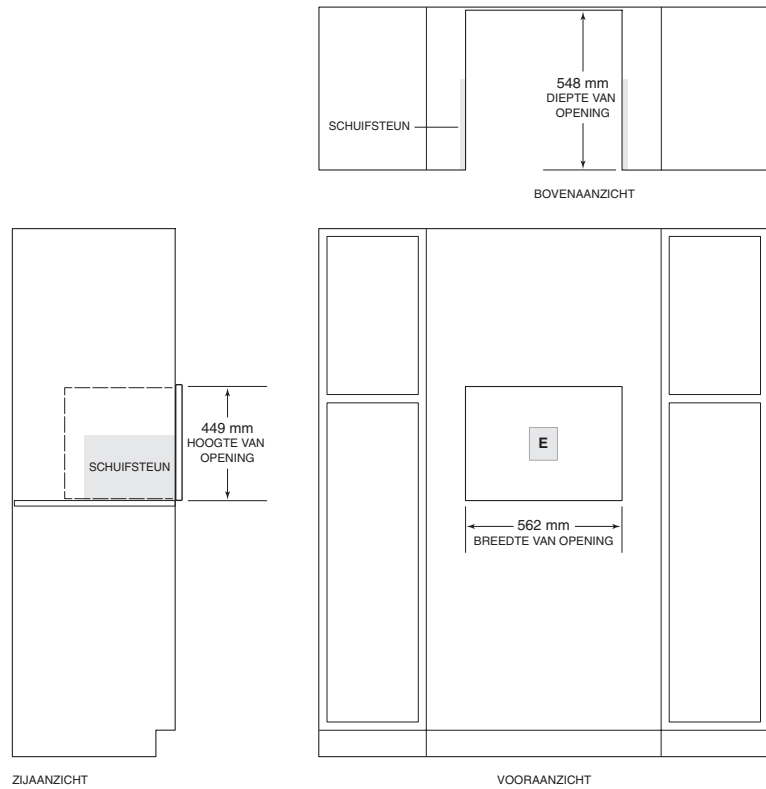
Elektrische voeding	220-240 V wisselstroom, 50/60 Hz
Onderhoud	5,6 amp
Stroomdraad	1,8 m

BELANGRIJK: Dit apparaat dient via een verzekerde verbindingseenheid of een geschikte isolator te worden aangesloten, die voldoet aan nationale en plaatselijke veiligheidsvoorschriften. De aan/uit-schakelaar moet gemakkelijk te bedienen zijn na installatie van het toestel. Als de schakelaar na de installatie niet kan worden bediend (afhankelijk van het land) moet een andere manier worden voorzien om alle polen van de stroomvoeding uit te schakelen. Wanneer uitgeschakeld moet er een contactkloof van 3 mm zijn voor alle polen in de scheidingsschakelaar. Deze contactkloof van 3 mm moet gelden voor alle scheidingsschakelaars, zekeringen en/of relais volgens EN60335.

SPECIFICATIES

Koffiesysteem

STANDAARDINSTALLATIE



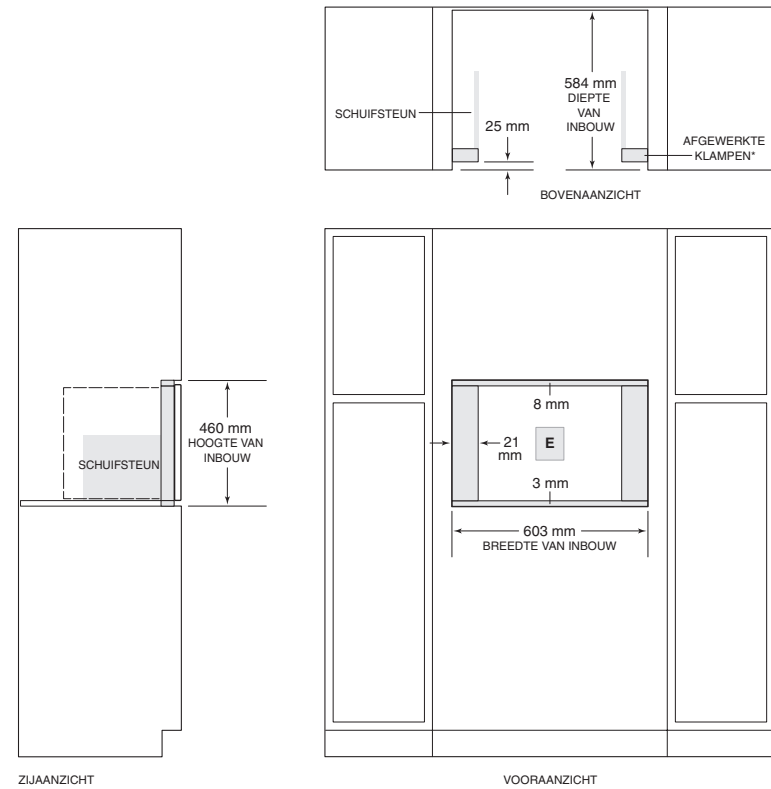
ZIJAANZICHT

VOORAANZICHT

OPMERKING: De stippellijn geeft het profiel aan van de eenheid.

Koffiesysteem

INSTALLATIE IN INBOUW



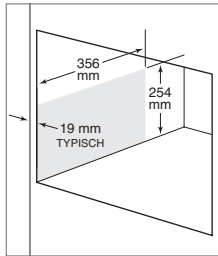
ZIJAANZICHT

VOORAANZICHT

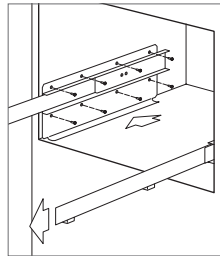
*Zijn zichtbaar en moeten worden afgewerkt om met de ombouw samen te vallen.
De stippellijn geeft het profiel aan van de eenheid.

Installatie

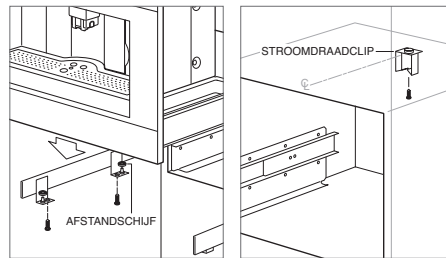
- 1 Zorg dat de zijkanten van de kastopening toereikend zijn voor de installatie van de montageschuiven. Installeer indien nodig extra klampen om de opening voldoende breed te houden.
- 2 Plaats de schuiven aan de zijkanten van de kastopening zoals in de afbeelding hieronder. Meegeleverde afstandhouders kunnen onder of aan de zijkanten van de kast worden ingebracht voor een goede pasvorm. Als de eenheid over een warmhoudlade moet worden geïnstalleerd, gebruik dan het bovenste oppervlak als referentie voor de positionering van de schuiven (er is geen oppervlak waarop de schuiven kunnen rusten).
- 3 Bevestig de schuiven met de meegeleverde schroeven. Schuif de schuiven helemaal naar voren uit.
- 4 Plaats de eenheid op de schuiven. Zorg dat de pennen naar behoren in de ombouw worden ingevoegd en draai ze vast met de meegeleverde schroeven. Als de hoogte van de eenheid moet worden aangepast, gebruik dan de meegeleverde afstandsstukken. Zie de afbeelding hieronder.
- 5 Bevestig de meegeleverde stroomdraadclip aan de bovenkant van de kastopening, in het midden en ongeveer 356 mm terug vanaf de voorkant. Laat het snoer er doorheen lopen en sluit aan op het stopcontact in de achterwand van de opening. De stroomkabel moet lang genoeg zijn om de eenheid naar voren te kunnen schuiven.



Schuifsteun.



Installeer schuiven.



Installeer eenheid op schuiven.

Installeer stroomdraadclip.

VOLTOOIEN VAN INSTALLATIE

- 1 Vul het waterreservoir.
- 2 Schuif de eenheid naar voren en druk op de hoofdschakelaar achter de bedieningspaneel aan de voorkant (rechts).
- 3 Selecteer de gewenste taal. Blader door de talen tot de gewenste taal wordt weergegeven, houd dan ingedrukt.
- 4 Druk op . Er wordt heet water afgegeven door de heet-watertuit.
- 5 De eenheid wordt automatisch uitgeschakeld nadat de eerste activering is voltooid.

Probleemoplossing

BELANGRIJK: Als het koffiesysteem niet goed werkt, volg dan deze stappen:

- Controleer of het apparaat van elektrische stroom wordt voorzien.
- Controleer of de elektrische verbindingen goed zijn aangesloten.
- Als het koffiesysteem niet goed werkt, kunt u contact opnemen met de erkende onderhoudsdienst van de Wolf-fabriek. Probeer niet om het apparaat zelf te repareren. Wolf is niet verantwoordelijk voor onderhoud na een ondeskundige installatie.

目录

- 2 咖啡系统
- 3 规格
- 5 安装
- 5 故障排除

功能和规格如有更改，恕不另行通知。

重要提示

为确保尽可能安全高效地安装和操作本产品，请注意本指南中以下突出显示的信息类型：

重要提示突出显示尤为重要的信息。

注意表示如果不遵守说明，可能会导致轻微的人身伤害或产品损坏的情况。

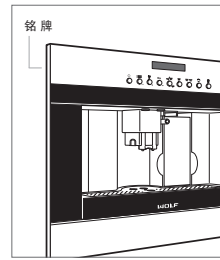
警告表示如果不遵守注意事项，可能会导致严重伤害或死亡的危险。

重要提示：请保存此类说明，以供当地电气检查员使用。

产品信息

包括型号和序列号在内的重要产品信息均列于产品铭牌上。必须向前滑动单元才能查看铭牌。参见下图。

如果需要进行维修，请将具体型号和序列号通知给Wolf厂家认证的服务部门。



铭牌位置。

重要说明

⚠ 注意

- 必须由有资质的专业人员根据安装所在国的现行法规进行安装（请参见“嵌入式安装”一节）。
- 应妥善保存包装成分（塑料袋、聚苯乙烯泡沫塑料等），儿童务必远离。
- 切勿将设备安装在温度可能降至0°C或更低的房间内。
- 遵循使用与保养指南中的说明，尽快定制水质硬度。

重要说明

⚠ 警告

- 检查主电源电压是否符合产品侧面铭牌上标明的值。
- 如果电源插座与产品上的插头不匹配, 请由有资质的专业人员更换适当类型的插座。
- 请勿使用多个插座或延长线。

⚠ 注意

主电源中必须包含符合相关国家安装规范的安全断路装置。

安装要求

可以采用标准或齐平嵌入式应用的方式安装咖啡系统。需要最小为45 kg的基础支撑。橱柜开口的侧面必须足以支撑安装滑轨的安装。

修整开口的边缘。当前滑动设备时, 它们可能可见。

该设备在顶部、底部和两侧上具有面饰, 其将使竖框与轨道重叠。有关装饰件重叠, 请参见以下图表。对于齐平嵌入式安装, 所有侧面均需要至少3 mm的间隙。为确保一致的3 mm侧壁, 开口的每个角务必恰好为90°。

根据其设计并经代理商批准, 咖啡系统仅可与Wolf灶具、嵌入式烤箱、微波炉和加热抽屉一起安装。

饰条重叠

顶部	5 mm
底部	0 mm
侧面	18 mm

电气

安装必须符合所有适用的电气规范并正确接地(接地线)。

如第4页中的插图所示找到电源。需要一条仅为本设备供电的独立电路。不建议使用接地故障断路器(GFCI), 否则可能会导致操作中断。

电气要求

电源	220-240 VAC, 50/60 Hz
功率	5.6 amp
电源线	1.8 m

重要提示: 应通过熔断连接装置或适当的隔离器连接本电器, 并应符合国家和地方的安全规定。安装本电器后, 通断开关应易于接近。如果安装后无法接近开关(取决于国家), 则必须为电源的所有电极配备额外的断开装置。关闭后, 隔离开关中的所有电极触点间隙务必为3 mm。根据EN60335, 这一3 mm触点断开间隙必须应用于所有隔离开关、熔断器和/或继电器。

咖啡系统

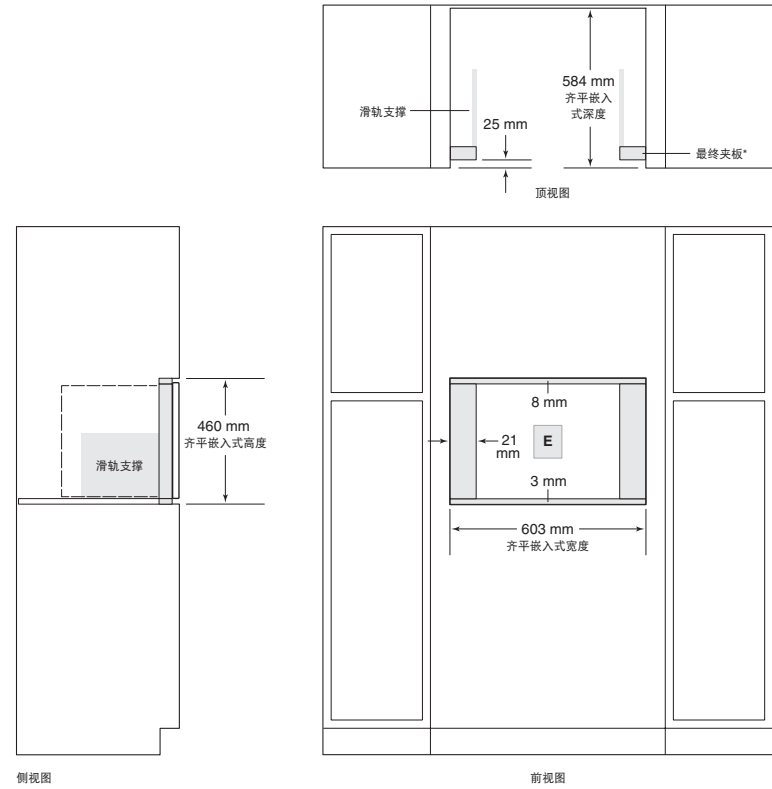
标准安装



注：虚线表示单元剖面。

咖啡系统

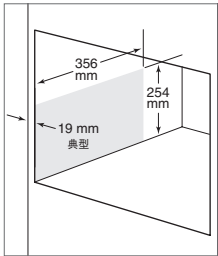
嵌入式安装



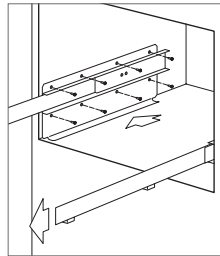
*将可见，应修整以匹配橱柜。
虚线表示单元剖面。

安装

- 1 确保橱柜开口的侧面足以支撑滑轨的安装。如果需要, 请安装额外的侧夹板以保持开口宽度。
- 2 将滑轨放在机柜开口的两侧, 如下图所示。可将提供的间隔材料添加在机柜的下面或侧面, 以确保适当的配合。如果要本设备安装在加热抽屉上, 请使用顶面作为放置滑轨的参考(将没有可以放置滑轨的表面)。
- 3 使用提供的螺钉固定滑轨。向前延伸滑轨, 直至完全伸出。

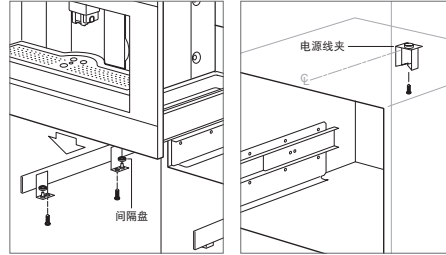


滑轨支撑。



安装滑轨。

- 4 将设备放置在滑轨上。确认销钉已正确插入壳体, 然后用提供的螺钉加以固定。如果需要调整设备高度, 请使用提供的间隔盘。参见下图。
- 5 将提供的电源线夹固定到机柜开口顶部, 保持居中并位于前边缘向后约356 mm处。将电源线穿过线夹, 并插入开口后壁上的电源插座中。电源线的长度应足以允许设备向前滑动。



将设备安装到滑轨上。

安装电源线夹。

完成安装

- 1 填充水箱。
- 2 将单元向前滑动并按下位于前(右)控制面板后面的主电源开关。
- 3 选择所需的语言。要进行选择, 请滚动浏览语言, 直至显示所需的语言, 然后按住 \leftarrow 。
- 4 按下 \leftarrow 。热水将从热水喷口中流出。
- 5 初始上电完成后, 该单元将自动关闭。

故障排除

重要提示: 如果咖啡系统未正常工作, 请按照以下故障排除步骤进行操作:

- 确认该单元已通电。
- 检查电气连接是否正确。
- 如果咖啡系统未正常工作, 请联系Wolf工厂认证的服务部门。切勿尝试自行修理设备。Wolf不负责纠正错误安装所需的服务。



WOLF APPLIANCE, INC. P.O. BOX 44848 MADISON, WI 53744 WOLFAPPLIANCE.COM 800.222.7820

9012976 REV-A

4/2017

